



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Place Bonaventure,
800 rue de la Gauchetière Ouest
Voir aux présentes - See herein
Montréal
Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure,
800 rue de la Gauchetière Ouest
Voir aux présentes - See herein
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Lien Nord, Canal Lachine	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE520-181001/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client R.077849.001	Date 2018-04-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-775-14821	
File No. - N° de dossier MTC-7-40180 (775)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-05-08	
Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Aguilera, Maria Pia	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc775
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3573 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Amendment 004:

Please find attached:

1. **ADDENDUM # 1**: This addendum includes Addendum 001 "ARCHITECTURE" (bilingual version). Addendum 001 is an integral part of the request for tender.

2. **QUESTIONS AND ANSWERS** (11 to 18)

QUESTION 11

For screw pile loading tests, should we perform 3 compression loading tests for a total of 3 tests, or 3 compression loading tests and 3 tensile loading tests for a total of 6 tests?

Answer 11

Piles must be teste in compression and in tension in accordance with specifications 31 61 13 3.8. There will be a total of 6 tests to perform.

QUESTION 12

Is it possible to replace the galvanization of the piles by a sacrificial steel allowance on the piles or cathodic protection of the piles? If so, is it possible to confirm the requirements in this regard?

Answer 12

For tender purpose, consider hot-dip galvanised piles.

QUESTION 13

Could you please let us know which part of the pipes in the 60509761_PLANS_SR5_C02 plan will be connected by the City of Montreal as indicated in article 31.3

Answer 13

As indicated in the specifications, the work to connect to existing service lines must be carried out in accordance with the "Règlement sur la canalisation de l'eau potable, des eaux usées et des eaux pluviales (R.R.V.M., chapitre C-1.1)" of the City of Montreal.

QUESTION 14

Can you confirm when addendum # 1 will be available?

Answer 14

Addendum # 1 is attached to this amendment.

QUESTION 15

I need the capacity of the camlock it is not on the plans.

Answer 15

As indicated in the specifications, the work to connect to existing service lines must be carried out in accordance with the "Règlement sur la canalisation de l'eau potable, des eaux usées et des eaux pluviales (R.R.V.M., chapitre C-1.1)" of the City of Montreal.

QUESTION 16

I would need dimensions for the wall distribution box.

Answer 16

BPA : The choice of the enclosure dimensions is the responsibility of the manufacturer who will assemble the wall-mount distribution enclosure. The dimensions of the enclosure must allow the installation, at the factory, of all the equipment indicated in the plans and specifications.

QUESTION 17

On the plans E10 and E11, RC T2N1 is found twice

Au plan E10 de E11 il y a deux fois le RC T2N1

Answer 17

BPA : The tender package issued on February 16, 2018 show a transformer RC-T1N1 and a transformer RC-T2N1.

QUESTION 18

Unit Description TC-T3N1 (T1) is not on the distribution diagram plans

Answer 18

BPA : On the panel schedule RC-L3N1, the indicated load "TC-T3N1" should rather be "RC-T2N1". This transformer supplies the RC-D2N1 panel.

- ALL OTHER TERMS AND CONDITONS REMAIN UNCHANGED -

Project : Development of the north link to the Lachine canal

Project AECOM no : 60509761

Date : 2018-04-19

Page : 1 of 2

1.0 General

- .1 This addendum include modifications to the tender documents. All modifications shall be executed in conformity of all contractual documents.
- .2 Contractor shall include to his tender all modifications as described bellow and adjust cost if required.
- .3 This addendum forms an integral part of the documents issued for tender, February 18th 2016, Revision 01.

2.0 Scope

Purpose of this addendum :

- Addition of a vapor ventilation system under the building slab and all architectural adjustments.
- Fire resistant assembly around the duct crossing the electrical room.
- Modification and replacement of all structural drawings for a reconstruction of Lapalme building.

3.0 New drawings

- R.077849.001.ENV – Feuille ENV01/ENV02 - ENVIRONNEMENT – PLAN DE REZ-DE-CHAUSSÉE – SYSTÈME DE VENTILATION DES VAPEURS - émise pour addenda 1/ENVIRONNEMENT – GROUND FLOOR PLAN – VAPOR VENTILATION SYSTEM – issued for addendum 1
- R.077849.001.ENV02 – Feuille ENV02/ENV02 - ENVIRONNEMENT – DÉTAILS– SYSTÈME DE VENTILATION DES VAPEURS - émise pour addenda 1/ENVIRONNEMENT – DETAILS – VAPOR VENTILATION SYSTEM – issued for addendum 1

4.0 Modified drawings

4.1 Architecture

1. Feuille A08/A22 – PLAN DE REZ-DE-CHAUSSÉE – CONSTRUCTION, émise pour addenda 1, remplacée. / GROUND FLOOR PLAN – CONSTRUCTION, issued for addendum 1, replaced.
2. Feuille A09/A22 – PLAN DE TOIT – CONSTRUCTION, émise pour addenda 1, remplacée. / ROOF PLAN – CONSTRUCTION, issued for addendum 1, replaced.
3. Feuille A15/A22 – COUPES DE BATIMENT LONGITUDINALE – DÉMOLITION & CONSTRUCTION, émise pour addenda 1, remplacée. / LONGITUDINAL BUILDIND SECTIONS – DEMOLITION AND CONSTRUCTION, issued for addendum 1, replaced.
4. Feuille A18/A22 – DÉTAILS EN COUPE, émise pour addenda 1, remplacée. / SECTION DETAILS, issued for addendum 1, replaced.
5. Feuille A21/A22 – DÉTAILS EN PLAN, émise pour addenda 1, remplacée. / PLAN DETAILS, issued for addendum 1, replaced.

ADDENDUM 1

Project : Development of the north link to the Lachine canal

Project AECOM no : 60509761

Date : 2018-04-19

4.2 Structure

1. S000 COVER PAGE
2. S001 GENERAL NOTES
3. S002 TYPICAL DETAILS - CONCRETE
4. S003 TYPICAL DETAILS – CONCRETE BLOCKS
5. S080 GROUND FLOOR - DEMOLITION
6. S081 ROOF STRUCTURE– DÉMOLITION
7. S091 FOUNDATIONS – IMPLANTATION OF PILES
8. S101 GROUND FLOOR STRUCTURE
9. S101a GROUND FLOOR REINFORCEMENT
10. S102 ROOF STRUCTURE
11. S201 BASE PLATE DETAILS AND PIERS
12. S401 CONCRETE SECTIONS
13. S402 STEEL SECTIONS

5.0 Specification

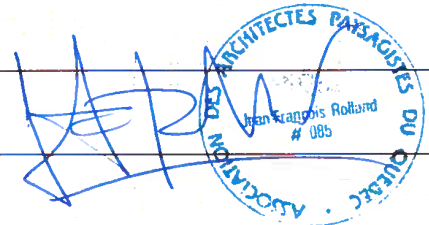
5.1 Architecture

Section 0091 13.01 Addendum 1 / 2 pages

End of AECOM'S addendum

Approved by : Jean-François Rolland, AAPQ, CSLA

Signature :



1. Généralités/ Generalities

1.1 DESCRIPTION DE L'ADDENDA/ ADDENDUM DESCRIPTION

- .1 Le présent addenda fait partie intégrante des documents d'appel d'offres ; le soumissionnaire est prié d'en prendre connaissance et d'inclure les frais relatifs à son contenu dans le montant de la soumission. Les documents d'appel d'offres sont modifiés de la façon indiquée ci-après.

This addendum forms an integral part of the tender documents; the tenderer is requested to read it and to include the costs relating to its content in the amount of the tender. The solicitation documents are modified as follows.

1.2 ARCHITECTURE – NOTES GÉNÉRALES/ ARCHITECTURE – GENERAL NOTES

- .1 Représentation aux dessins du système de ventilation des vapeurs prescrit en mécanique.
Drawing representation of the vapours ventilation system described in mechanical.
- .2 Étanchéité autour des émergences au toit.
Sealing around roof penetrations.
- .3 Assemblage résistant au feu autour du conduit qui traverse la salle électrique (local 102).
Fire resistant assembly around the duct crossing the electrical room (room 102).

1.3 ARCHITECTURE – DEVIS/ ARCHITECTURE – SPECIFICATIONS

- .1 Sans objet. Not applicable.

1.4 ARCHITECTURE – DESSINS / ARCHITECTURE – DRAWINGS

- .1 Dessins ajoutés:
- .1 Sans objet.
- .2 Dessins remplacés:
1. Feuille A08/A22- PLAN DE REZ-DE-CHAUSSEE- CONSTRUCTION, émise pour addenda 1, remplacée. / GROUND FLOOR PLAN- CONSTRUCTION, issued for addendum 1, replaced.
 2. Feuille A09/A22- PLAN DE TOIT- CONSTRUCTION, émise pour addenda 1, remplacée. / ROOF PLAN- CONSTRUCTION, issued for addendum 1, replaced.
 3. Feuille A15/A22- COUPES DE BATIMENT LONGITUDINALE- DÉMOLITION & CONSTRUCTION , émise pour addenda 1, remplacée. / LONGITUDINAL BUILDING SECTIONS- DEMOLITION AND CONSTRUCTION, issued for addendum 1, replaced.
 4. Feuille A18/A22- DÉTAILS EN COUPE, émise pour addenda 1, remplacée. / SECTION DETAILS, issued for addendum 1, replaced.
 5. Feuille A21/A22- DÉTAILS EN PLAN, émise pour addenda 1, remplacée. / PLAN DETAILS, issued for addendum 1, replaced.

.3 Dessins modifiés par croquis/ Drawings modified by sketches:

.1 Sans objet. / Not applicable.

.4 Autres précisions ou modifications/ Other precisions or modifications:

.1 Sans objet. / Not applicable.

1.5 AUTRE CONSULTANT/ OTHER CONSULTANT

.1 Se référer au document préparé par AECOM pour connaître l'ensemble des documents constituant l'addenda.

Refer to the document prepared by AECOM for all the documents constituting the addendum.

2. Produits/ Products

1. SANS OBJET/ NOT APPLICABLE.

1. Sans objet. / Not applicable.

3. Exécution/ Execution

1. SANS OBJET/ NOT APPLICABLE.

1. Sans objet. / Not applicable.

FIN DE LA SECTION / END OF THE SECTION

